



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/49/360  
2 de septiembre de 1994  
ESPAÑOL

~~ORIGINAL - INGLÉS~~

Cuadragésimo noveno período de sesiones  
Tema 65 d) del programa provisional\*

EXAMEN DE LA APLICACIÓN DE LAS RECOMENDACIONES Y DECISIONES  
APROBADAS POR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU DÉCIMO PERÍODO  
EXTRAORDINARIO DE SESIONES: JUNTA CONSULTIVA EN ASUNTOS  
DE DESARME

Informe del Secretario General

1. El Secretario General informa todos los años a la Asamblea General acerca de la labor de la Junta Consultiva en Asuntos de Desarme, tal como lo solicitó la Asamblea en su resolución 38/183 de 20 de diciembre de 1993. A continuación figura un informe sobre el período de sesiones de 1994 de la Junta.
2. La Junta celebró dos períodos de sesiones en 1994: el primero en Ginebra los días 12 y 13 de enero y el segundo en Nueva York del 5 al 8 de julio. El primero se convocó a mi pedido y el segundo formaba parte del período de sesiones sustantivo planificado del año. Ambos grupos de sesiones se celebraron bajo la presidencia del Embajador Marcos Castrioto de Azambuja. Los miembros de la Junta figuran en el anexo al presente informe.
3. En las sesiones de Ginebra me reuní con la Junta el primer día; al día siguiente la Junta trabajó por su cuenta. En mi declaración de apertura, expuse posibles enfoques que debían tenerse en cuenta a la luz de los acontecimientos recientes y expresé mis opiniones sobre algunas tareas concretas que, a mi juicio, la comunidad internacional debería realizar de manera urgente. (El texto íntegro de mis observaciones apareció en un comunicado de prensa el 12 de enero de 1994 y se publicó, junto con mi mensaje a la Conferencia de Desarme, el 25 de enero de 1994 bajo el título de "El programa de desarme de la comunidad internacional en el año 1994 y posteriormente".)
4. Mi objetivo al convocar las sesiones de Ginebra era continuar el examen de mis informes anteriores titulados "Un programa de paz" y "Nuevas dimensiones de la regulación de los armamentos y el desarme en la era posterior a la guerra

---

\* A/49/150.

fría", así como plantear las siguientes preguntas: a) ¿cuáles son las cuestiones fundamentales?; b) ¿cuál debería ser el programa de desarme de la comunidad mundial en 1994 y posteriormente?; y c) ¿qué conceptos y enfoques nuevos pueden emplearse para integrar, internacionalizar y vigorizar el debate sobre el desarme?

5. Al concluir las sesiones, el Presidente me informó de que la Junta había seleccionado diversas cuestiones fundamentales que deberían figurar en el programa y algunos enfoques que tanto yo mismo como los miembros de la Junta podríamos adoptar para fomentar ese programa. La Junta también reflexionó sobre sus propios métodos de trabajo y las maneras en que podría desempeñar una función más destacada en la asistencia que me presta para elaborar una política en la esfera de la limitación de armamentos y el desarme.

6. En relación con el programa, la Junta mencionó la necesidad de que la comunidad mundial elaborara procedimientos que permitieran el acceso equitativo y responsable a las nuevas tecnologías, incluidas, en particular, las tecnologías de finalidad doble con posible aplicación militar. Además, la Junta tomó nota de la importancia del Registro de Armas Convencionales y la necesidad de promover su desarrollo, así como, al mismo tiempo, evaluar el problema cada vez mayor de la proliferación de armas de pequeño calibre ilícitas en todo el mundo. En la esfera nuclear, la Junta señaló que la feliz conclusión de las negociaciones sobre un tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares constituía una de las cuestiones que merecía particular atención.

7. La Junta también formuló observaciones positivas sobre la manera en que podría mejorar sus propios métodos de trabajo y, como se señala anteriormente, brindar mayor asistencia en la elaboración de políticas. La Junta señaló la necesidad de actualizar, de manera apropiada, el programa de control de armamentos tal como se expone actualmente en el Documento Final del décimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General (resolución S-10/2). La Junta señaló su intención de trabajar sobre todas estas cuestiones entre los períodos de sesiones a fin de profundizar sus ideas y presentar los resultados en el período de sesiones sustantivo que se celebraría en el verano.

8. En su carácter de Junta de Consejeros del Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR), la Junta recibió, en sus sesiones de Ginebra, un informe provisional del Director y aprobó el tenor general del programa de investigación del Instituto. En particular, la Junta señaló un estudio importante sobre los procesos de gestión de los conflictos que trata de muchos de los problemas que enfrenta actualmente la Organización.

9. Durante el lapso entre períodos de sesiones, la Junta realizó una vasta cantidad de trabajo en relación con el programa establecido. Cuando me reuní con la Junta el 8 de julio se me informó de los avances logrados desde nuestro período de sesiones en Ginebra. Al mismo tiempo, expresé mis opiniones a la Junta acerca de algunas ideas que el Presidente me había sugerido anteriormente en una carta. En particular, destaqué la necesidad que tenía de un asesoramiento claro, práctico y realista en cuanto a la forma en que las Naciones Unidas deberían cumplir sus funciones establecidas en la Carta de las Naciones Unidas en la esfera de la limitación de armamentos y el desarme.

10. La asistencia que me proporcionó la Junta me resultó muy útil para analizar dos esferas en particular: la relativa a las negociaciones sobre el tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares, que se celebran actualmente en Ginebra bajo los auspicios de la Conferencia de Desarme, y la cuestión del acceso equitativo y responsable a las nuevas tecnologías. Como se hizo en el pasado, el Presidente me envió las recomendaciones concretas en ambas esferas mediante una comunicación privada.

11. En cuanto a las negociaciones sobre el tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares, la Junta me presentó toda una diversidad de opiniones que, como he mencionado, me resultaron útiles para formular mis propias ideas sobre esta cuestión tan importante. En particular, tomé nota de las observaciones introductorias del Embajador François de la Gorce, del Sr. Ednan T. Agaev y del Sr. Sha Zukang, que ayudaron a centrar nuestro debate. Me mantendré informado de los acontecimientos y, según sea necesario, intervendré en cualquier forma que la comunidad internacional estime provechosa.

12. En lo relativo al acceso a las nuevas tecnologías, intercambiamos opiniones sobre la manera de lograr un equilibrio entre las preocupaciones sobre la seguridad por un lado y las oportunidades de desarrollo por el otro. Una vez más, agradecí las observaciones introductorias de la Embajadora Peggy Mason y del Director del UNIDIR, Sr. Sverre Lodgaard, quienes señalaron a mi atención y a la de los miembros de la Junta su experiencia reciente en esa esfera. La Junta proporcionó algunas ideas útiles para mi informe a la Asamblea General sobre los avances científicos y tecnológicos y sus repercusiones en la seguridad internacional, ideas que estoy examinando. Además de las recomendaciones concretas que yo mismo, otros órganos de las Naciones Unidas y organismos conexos podríamos poner en práctica, la Junta sugirió que se desplegara un esfuerzo más coordinado a fin de hacer intervenir a la industria privada en las deliberaciones. La selección de los mejores foros para debatir la cuestión también constituyó una cuestión de por sí.

13. Además, la Junta proporcionó un asesoramiento valioso sobre la situación del Registro de Armas Convencionales y las maneras en que podría mejorarse el concepto mismo del Registro. Examinaré nuestras deliberaciones sobre cómo aumentar la participación en el Registro actual y, en particular, cómo mejorar la comunicación con los Estados Miembros. El Centro de Asuntos de Desarme se propone continuar su programa de cursos prácticos regionales sobre el Registro, línea de acción esta que refleja mis propias ideas en cuanto a estimular una mejor comprensión de esta importante medida de fomento de la confianza. Tuvimos un debate interesante sobre la aplicabilidad del Registro en su forma actual para muchos Estados Miembros y las maneras en que las variante regionales complementarias podrían reforzar el sistema mundial. Pareciera que un enfoque orientado por regiones podría ser la respuesta a las preocupaciones locales, así como un vehículo para promover la adhesión al registro mundial.

14. Me resultó muy interesante la evaluación de la Junta de su propia función y la manera en que veía evolucionar sus métodos de trabajo. El Profesor John Simpson había proporcionado un documento a los miembros para orientar sus ideas. Sigo convencido de que la Junta es un mecanismo valioso que puede prestarme asistencia en mis actividades en la esfera del desarme, cuyo alcance es mucho más amplio que el que habitualmente se le atribuye, a saber, su relación con la esfera más amplia de las operaciones de paz, en particular, la diplomacia

/...

preventiva. La Junta estimó que su mandato actual emanado de la Asamblea General era básicamente correcto y ofrecía suficiente flexibilidad. La Junta no se limitará a responder mis solicitudes de asesoramiento sino que también desempeñará un papel dinámico en formular sugerencias y señalar cuestiones a mi atención. Continuará actuando como caja de resonancia de mis ideas y en la interacción con los gobiernos y públicos de sus miembros.

15. En nuestro intercambio de opiniones, observé que la Organización tiene un gran problema de comunicación. Este problema no solamente se aplica al trabajo de las Naciones Unidas en la esfera del desarme sino que afecta a todas las facetas de su trabajo. Insté a los miembros a que trabajaran, a título personal, para mitigar este problema y asegurar que se dé resonancia a los éxitos de las Naciones Unidas, en cualquier esfera de que se trate, a fin de contrarrestar la situación en que los fracasos aparecen más frecuentemente en los titulares de las noticias que nuestros importantes logros.

16. Celebro la intención de los miembros de la Junta de trabajar entre períodos de sesiones en subgrupos, según sus propios intereses y especialidades, para adelantar nuestro programa común entre los períodos de sesiones oficiales. Estoy plenamente de acuerdo en que la Junta retome la práctica de celebrar dos sesiones plenarias anuales dada la importancia de su trabajo. Por último, acojo con satisfacción la intención de la Junta de permitir que en sus períodos de sesiones se hagan exposiciones de expertos en esferas relacionadas con el trabajo de la Junta, según convenga, y exista una mayor comunicación con las organizaciones no gubernamentales competentes.

17. Los miembros reconocieron que individualmente representaban una posible reserva de talentos y que yo podría solicitarles que me representaran en misiones de asesoramiento, técnicas y de investigación en sus esferas de competencia personal, aunque esto no constituye una función propia de la Junta.

18. Como parte de las tareas obligatorias de la Junta, se informó a los miembros sobre las actividades del Centro de Asuntos de Desarme, en particular las actividades realizadas como parte del Programa de Información sobre Desarme. Los miembros recibieron una información actualizada sobre el trabajo del Centro en cuanto a las publicaciones periódicas y especiales en la esfera de la limitación de armamentos y del desarme. Los miembros de la Junta se empeñarán, en lo posible, por aportar artículos y ensayos a las distintas publicaciones del Centro, en el espíritu de contribuir al trabajo entre períodos de sesiones de la Junta. En las sesiones de información también se presentaron informes sobre los estudios concluidos desde el último período de sesiones (medidas de fomento de la confianza en el espacio ultraterrestre) y dos estudios en curso (la verificación en todos sus aspectos, incluida la función de las Naciones Unidas) y el trabajo del Grupo de expertos gubernamentales sobre el Registro de Armas Convencionales, que viene realizando una revisión del Registro desde hace dos años.

19. También se describieron las actividades de los centros regionales para el desarme. Recordando sus inquietudes por aquéllos manifestadas en mi informe anterior sobre la labor de la Junta (A/498/325), los miembros recomendaron encarecidamente que la Asamblea General financiara la labor de los centros mediante una subvención anual de 50.000 dólares por cada centro.

20. En relación con las deliberaciones sobre el Registro de Armas Convencionales que la Junta ya había iniciado conmigo, esta última retomó la cuestión más tarde. La Junta afirmó que la educación sobre los objetivos del Registro era fundamental para promover una participación más amplia en la labor relativa al Registro. El informe del Grupo de expertos gubernamentales es el más pormenorizado sobre esa cuestión. No obstante, he tomado nota de las distintas opiniones de la Junta con respecto a introducir cambios en el mecanismo actual, tanto para fortalecerlo a nivel regional como para agregar existencias y producción nacional al sistema. Me complace en particular observar la sugerencia del Presidente de que cada uno de los miembros de la Junta se haga cargo de tareas docentes y de promoción en sus propias regiones. Algunos miembros señalaron a África como una región que especialmente necesita una variante regional como importante medida de fomento de la confianza. Las deliberaciones sobre esta cuestión fueron posibles gracias a monografías elaboradas por el Embajador Mitsouro Donowaki y el Sr. Sha Zukang, miembros de la Junta quienes también formaban parte del Grupo de expertos gubernamentales.

21. Recordando nuestras deliberaciones de Ginebra, los miembros se ocuparon nuevamente del tema de la proliferación de armas de pequeño calibre ilícitas y tomaron nota de las novedades en la Comisión de Desarme y los preparativos de mi misión de asesoramiento a Malí. Con respecto a esta última, a pedido del Presidente, he encargado al Centro de Asuntos de Desarme, en colaboración con otras dependencias de la Secretaría y expertos externos, que determine el alcance de la proliferación de armas de pequeño calibre ilícitas en ese país y que formule recomendaciones sobre el asesoramiento que podrían ofrecer las Naciones Unidas al Gobierno de Malí en cuanto a su recolección y destrucción. La Junta ha señalado que esta cuestión de la proliferación de armas de pequeño calibre ilícitas debe mantenerse en su programa y espero recibir su asesoramiento, el que examinaré junto con los acontecimientos en la Comisión de Desarme y en el terreno. El jefe de mi misión a Malí, Sr. Eteki-Mboumoua (Camerún) es un ex miembro de la Junta y su adjunto será el Brigadier General Henny J. van der Graaf (Países Bajos), actualmente miembro.

22. Ya he mencionado que la Junta señaló la posible necesidad de examinar la situación actual en relación con el Documento Final del décimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General. Luego de examinar monografías de los Embajadores Rogelio Pfirter y Mitsouro Donowaki, del Sr. Martin C. Ayafor y del Profesor John Simpson, la Junta decidió que el documento tenía su propio lugar en la historia y que no debía modificarse. No obstante, reconoció que existía la necesidad de directrices actualizadas en materia de limitación de armamentos y desarme pero que esto constituía una empresa de gran envergadura no comprendida en el mandato de la Junta y para la que no existían los recursos necesarios. Al respecto, la Junta tomó nota de la sugerencia de que la Asamblea General convocara un período extraordinario de sesiones sobre desarme formulada en la reciente reunión de ministros de relaciones exteriores de los países del Movimiento de los Países No Alineados. La Junta sugirió elaborar ella misma un breve "documento de reflexión" para mí como posible contribución futura a las deliberaciones. Me complacerá recibir dicho documento.

23. La Junta Consultiva finalizó su período de sesiones con un examen de su futuro programa de trabajo y un debate sobre el informe que me presentará. En relación con su programa, la Junta celebró un debate positivo sobre las posibles

cuestiones de que se pudiera ocupar. La decisión final será conjunta y la adoptaremos el Presidente y yo. La Junta se ocupará de cuestiones a corto y a largo plazo y mantendrá su programa general a un nivel razonable. En el programa general, señalaré las cuestiones prioritarias que entiendo que deben discutirse conmigo personalmente.

24. El programa seguirá abarcando asuntos relacionados tanto con las armas de destrucción en masa, en particular las armas nucleares, como con las armas convencionales. Las actividades de la Junta en la esfera nuclear se verán afectadas en parte por la organización de la Conferencia de 1995 de los Estados partes en el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares. En la esfera de las armas convencionales, existirá mayor interés en los aspectos prácticos de la limitación de armamentos y del desarme en el contexto de las operaciones de paz. Esto significa que automáticamente se prestará más atención a las cuestiones regionales. Al mismo tiempo, la Junta mirará hacia el futuro para tratar de determinar la índole del desarme y la limitación de armamentos al terminar el siglo y en el siglo venidero.

25. En su carácter de Junta de Consejeros del UNIDIR, la Junta dedicó dos sesiones durante el período de sesiones de julio a un examen de las actividades llevadas a cabo por el Instituto durante el período comprendido entre julio de 1993 y junio de 1994 y confirmó el programa de trabajo para el período 1994/1995. Entre otras cuestiones señaladas por la Junta de Consejeros figuraba la decisión de recomendar encarecidamente que se siguiera otorgando la subvención de 220.000 dólares para el actual bienio. Además, la Junta estimó que, a la luz de la importancia cada vez mayor del programa del UNIDIR, y a pesar de los aumentos de las contribuciones voluntarias, debería aumentarse la subvención a 400.000 dólares a partir del bienio 1996-1997. Como lo he señalado en informes anteriores, la Junta manifestó la opinión de que esa subvención anual con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas seguiría siendo necesaria en lo sucesivo a fin de asegurar la independencia y la viabilidad financiera del Instituto.

26. Como parte integrante de las reuniones del UNIDIR, el Director del Instituto ofreció una exposición del Sr. Herbert York, ex Director del Laboratorio Lawrence Livermore de los Estados Unidos de América y principal negociador de la prohibición de los ensayos nucleares del Presidente Jimmy Carter. Como ya he señalado, periódicamente se cursarán invitaciones a expertos para que participen en las sesiones de la Junta bajo los auspicios del UNIDIR.

27. En el documento A/49/329 figura una relación completa de las deliberaciones de la Junta en su carácter de Junta de Consejeros del Instituto.

Anexo

MIEMBROS DE LA JUNTA CONSULTIVA EN ASUNTOS DE DESARME

Sr. Ednan T. AGAEV  
Embajador  
Dirección de Análisis y Pronósticos  
Ministerio de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia  
Moscú

Profesor A. Bolaji AKINYEMI  
Akinyemi and Associates  
Lagos

Sr. Martin Chungong AYAFOR  
Ministro  
Director de la Oficina del Primer Ministro de la República de Camerún  
Yaundé

Sr. Marcos Castrioto de AZAMBUJA  
Embajador  
Embajada del Brasil en la Argentina  
Buenos Aires

Sr. Mitsuro DONOWAKI  
Embajador  
Embajada del Japón en México  
México, D.F.

Profesor Muchkund DUBEY  
Ex Secretario de Relaciones Exteriores  
Ministerio de Relaciones Exteriores de la India  
Nueva Delhi

Teniente General Emmanuel A. ERSKINE (Retirado)  
Accra

Dr. Curt GASTEYGER  
Profesor en el Instituto Superior de Estudios Internacionales  
Director del Programa de Estudios Estratégicos y de Seguridad Internacional  
Ginebra, Suiza

General de Brigada Henny J. van der GRAAF (Retirado)  
Director del Centro para la Limitación de Armamentos  
y Tecnología de Verificación  
Universidad de Tecnología de Eindhoven  
Eindhoven (Países Bajos)

Dr. Josef HOLIK  
Embajador  
Comisionado del Gobierno Federal de Alemania  
para el Desarme y el Control de Armamentos  
Bonn

Sr. François de LA GORCE  
Embajador  
Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia  
París

Sr. James F. LEONARD  
Embajador  
Director Ejecutivo del Consejo de la no Proliferación de Washington  
Washington, D.C. (Estados Unidos de América)

Srta. Peggy MASON  
Embajadora para el Desarme  
Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional del Canadá  
Ottawa

Sr. Rogelio PFIRTER  
Embajador  
Subsecretario de Política Exterior  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la Argentina  
Buenos Aires

Sr. SHA Zukang  
Director General Adjunto del Departamento de Organizaciones  
y Conferencias Internacionales  
Ministerio de Relaciones Exteriores de China  
Beijing

Sr. Mohamed I. SHAKER  
Embajador  
Embajada de la República Árabe de Egipto en el  
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte  
Londres

Profesor John SIMPSON  
Director del Centro Mountbatten de Estudios Internacionales  
Departamento de Política  
Universidad de Southampton  
Southampton (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)

Srta. SITTI AZIZAH Abod  
Subsecretaria de la División de Políticas  
Ministerio de Defensa de Malasia  
Kuala Lumpur



Dr. J. Soedjati DJIWANDONO  
Investigador Superior  
Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de Indonesia  
Yakarta

Sr. Klaus TORNUDD  
Embajador  
Embajada de Finlandia en Francia  
París

Sr. Sverre LODGAARD<sup>a</sup>  
Director del UNIDIR

Notas

<sup>a</sup> Miembro nato.

-----